

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Kommissionen für Umwelt, Raumplanung und  
Energie  
CH-3003 Bern – UREK-NR

Commissions de l'environnement, de  
l'aménagement du territoire et de l'énergie  
CH-3003 Berne – CEATE-CN

Tel. 058 322 97 68 / 97 34

Fax 058 322 96 56

[www.parlament.ch](http://www.parlament.ch)

urek.ceate@parl.admin.ch

Stand/État: 19. Juli 2018/19 juillet 2018

## Sitzungsplanung 3. Quartal 2018 der UREK-N

## Planification des séances du 3<sup>ème</sup> trimestre 2018 de la CEATE-N

**Montag 18. Juni 2018, 10.15 – 18.00 Uhr und Dienstag, 19. Juni 2018, 08.15 – 13.00 Uhr**  
**Lundi 18 juin 2018, 10h15 – 18h00 et mardi 19 juin 2018, 08h15 – 13h00**

### Geschäft Objet

17.071 n	Totalrevision des CO <sub>2</sub> -Gesetzes nach 2020. Fortsetzung der Detailberatung <i>Révision totale de la loi sur le CO<sub>2</sub> pour la période postérieure à 2020. Suite de l'examen par article</i>
11.4088 n Bericht/Rapport	Po. Bourgeois. Auswirkungen der Energiepolitik der EU-Staaten auf die Versorgungssicherheit mit Elektrizität und die Wettbewerbsfähigkeit der Schweiz. Kenntnisnahme <i>Po. Bourgeois. Incidences de la politique énergétique des pays de l'UE sur la sécurité d'approvisionnement en électricité et sur la compétitivité en Suisse. Prise de connaissance</i>
18.3000 s	Mo. Ständerat (UREK). Investitionsanreize für den langfristigen Erhalt der Schweizer Stromproduktionsanlagen. Beratung <i>Mo. Conseil des Etats (CEATE). Stimuler les investissements pour maintenir à long terme les installations suisses de production électrique. Examen</i>
15.486 n	Pa.Iv. Amstutz. Feldschiessen und historische Schiessen auch nach 2020 ermöglichen. Verabschiedung eines Vorentwurfes <i>Iv.pa. Amstutz. Tirs en campagne et tirs historiques. Préservons notre patrimoine culturel au-delà de 2020. Approbation d'un avant-projet</i>
13.3682 n Bericht/Rapport	Po. Bourgeois. Die Abhängigkeit der Landwirtschaft von fossilen Brennstoffen verringern. Kenntnisnahme <i>Po. Bourgeois. Diminuer la dépendance de l'agriculture aux énergies fossiles. Prise de connaissance</i>
	Eigene Geschäfte <i>Objets internes</i>

**Montag, 20. August 2018, 10.15 – 18.00 Uhr und Dienstag, 21. August 2018, 08.15 – 13.00 Uhr**  
**Lundi 20 août 2018, 10h15 – 18h00 et mardi 21 août 2018, 08h15 – 13h00**

**Geschäft**  
**Objet**

17.052 s	Jagdgesetz. Änderung. Präsentation der Vorlage. Eintreten <i>Loi sur la chasse. Modification. Présentation du projet. Entrée en matière</i>
17.071 n	Totalrevision des CO2-Gesetzes nach 2020. Anhörungen und Fortsetzung der Detailberatung <i>Révision totale de la loi sur le CO2 pour la période postérieure à 2020. Auditions et suite de l'examen par article</i>
16.498 n	Pa.Iv. Badran Jacqueline. Unterstellung der strategischen Infrastrukturen der Energiewirtschaft unter die Lex Koller. Weiteres Vorgehen <i>Iv.pa. Badran Jacqueline. Soumettre les infrastructures stratégiques du secteur énergétique à la lex Koller. Suite de la procédure</i>
	Eigene Geschäfte <i>Objets internes</i>

Weitere Sitzungsdaten: 8./9. Oktober 2018, 29./30. Oktober 2018, 21./22. Januar 2019, 18./19. Februar 2019  
*Dates des séances suivantes : 8/9 octobre 2018, 29/30 octobre 2018, 21/22 janvier 2019, 18/19 février 2019*